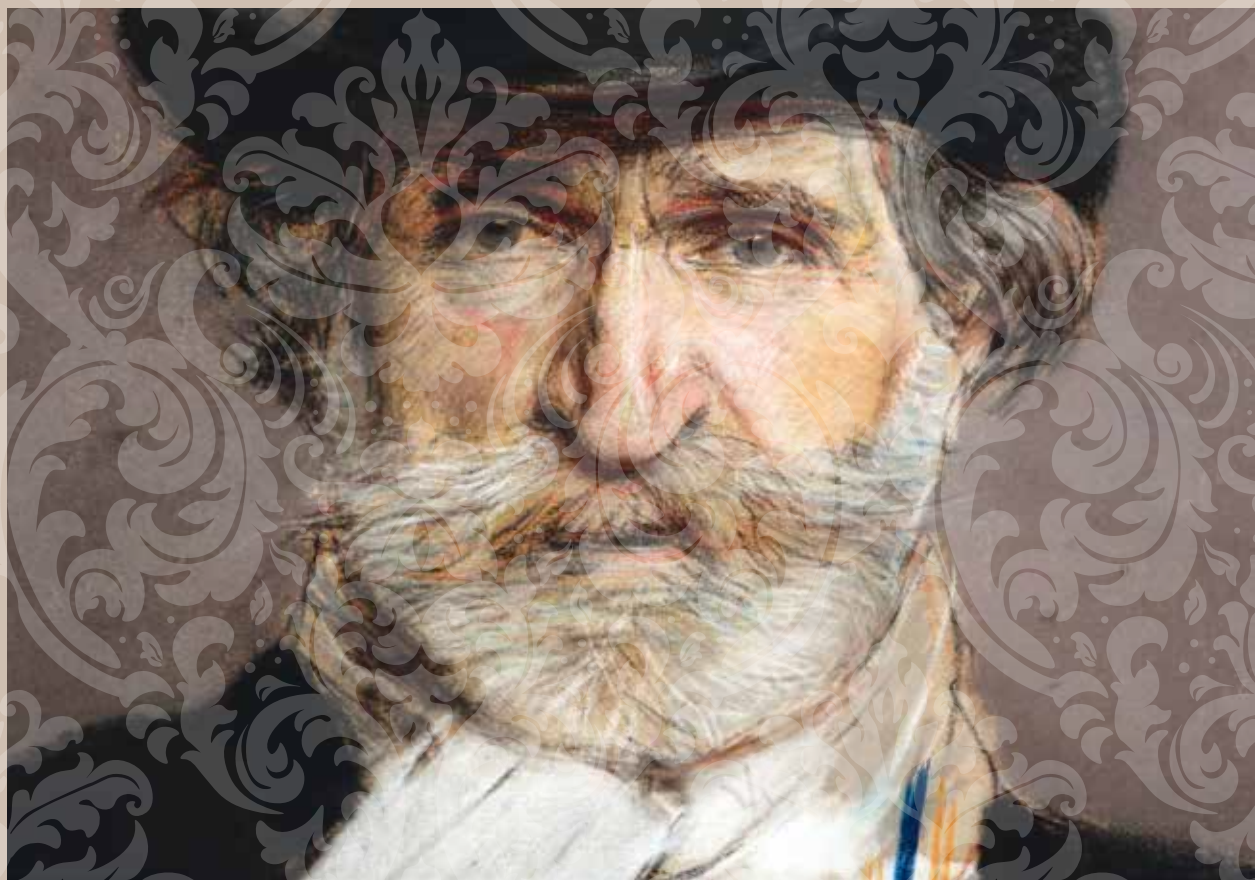


collezione
Verdi
2018



Claudio
Saoncella
Made in Italy

collezione
Verdi
2013

Claudio
Saoncella
Made in Italy

L'Azienda

Lo spirito imprenditoriale e la forte passione per l'arredamento classico, dall'elevato gusto estetico, portano il titolare Saoncella Claudio a fondare nel 1970 l'azienda individuale.

L'inclinazione per la creazione di prodotti classici di qualità e le capacità professionali del titolare consentono di dare al cliente un prodotto realizzato e finito all'interno della stessa struttura, dato che nel '76 l'azienda viene ampliata e dotata di lucidatura, consentendo così di seguire e monitorare tutti i passaggi del mobile dalla struttura al grezzo, fino alla sua spedizione. I materiali usati per la realizzazione delle collezioni che si sono seguite negli anni, sono attinte tra le più pregiate essenze legnose presenti sul commercio.

I consensi ottenuti nel mercato interno consentono d'affrontare con successo anche l'esportazione in Europa in un primo momento ed in seguito dal 1980 anche in mercati orientali quali il Giappone la Corea ed il Sud Africa. I modelli realizzati si basano su ideazione e studio avvalendosi dei migliori designer ed architetti, o su progetto, forniti dal cliente soddisfacendo così le richieste più esigenti.

Il padre Claudio trasmette gli insegnamenti ai figli Ionny e Marco che entrano a far parte nel 1998 dell'azienda di famiglia, ed assieme affiancano tradizione ed innovazione creando la nuova collezione "PUCCINI" basata su canoni classici.

Si è scelto di presentare all'interno di Villa Faschinato del XV secolo, il complesso edilizio sorge in località Toran sulla strada per Legnago. Prende il nome dalla famiglia posseduta dal 1867, ereditandola dalla ricca famiglia Bevilacqua-Lazise.

Si può pensare che la villa e gli edifici annessi, un tempo facessero parte di un sistema difensivo adottato contro i Carraresi.

The Firm

I was a high entrepreneurial spirit and a strong passion for elegant, classic style furniture that prompted Claudio Saoncella, the owner of the firm, to establish his business in 1970.

Natural aptitude to create outstanding quality products and high professional skill enable the firm's owner to provide his customers with furniture devised and wholly finished within the facility: this being possible because since 1976 the facility has been enlarged and equipped with a polishing unit. Thence, each piece of furniture can be checked and monitored step by step from its raw to the drop shipment.

The best kinds of wood on the market are always used at Saoncella's for all furniture collections succeeding over the years.

After a good performance in the domestic market, the firm has began to export to European countries first, and, since 1980, to Asiatic countries such as Japan and Korea, and to South Africa. At Saoncella's the furniture is either styled by the best architects and designers or custom-made, thus meeting the customers' even most demanding needs. Claudio, the father, has passed his experience on his sons Ionny and Marco, which both joined the family's business in 1998; tradition therefore met innovation, and the collection named "PUCCINI" is the result of that union. The collection consists of classic style furniture with carved decorations, but designed with a modern touch to satisfy the contemporary concept of interior decoration.

We was chosen to present into the Villa Fascinato of XV century the building sorge in location Toran on the road for Legnago. Named after the family owned since 1867 by inheriting from the wealthy family Bevilaqua we can think that the villa end buildings into, more time ago they used it for defence against Carraresi.

описание фирмы

Claudio Saoncella основал свою фирму в 1970 году, ради того-того предпринимательного духа и любви ко элитной классической мебели. Благодаря таланту и высокому профессионализму владельца, все стадии производства мебели совершены на заводе: в 1976 году в связи расширения фирмы он открыл и отдел полирования, для того чтобы контролировать все различные участки производства от момента проектирования до упаковки.

В производстве изделий всегда используются от коллекции до коллекции самые ценные и благородные существующие на рынке породы дерева. После первых, успешных результатов на итальянском рынке, фирма постоянно расширяла свою экспортную программу и к азиатским странам, именно Корее и Японии, и к Южно-Африканской Республике.

Производство мебели выполнено как по чертежам лучших архитекторов и дизайнеров, так и по индивидуальному заказу клиента, с тем чтобы отвечать требованиями самого изысканного вкуса.

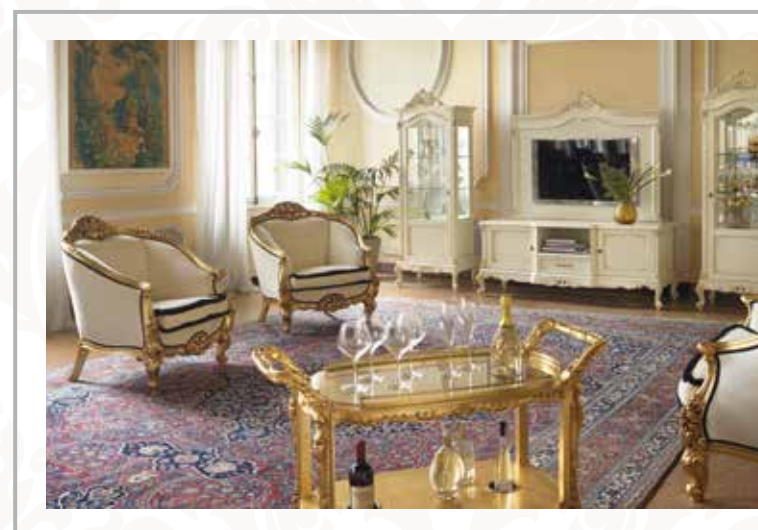
Claudio Saoncella передал свой профессиональный опыт сыновьям Ionny и Marco, которые в 1998 году начали работать вместе с ним: результат того-того соединения традиции и инновации - коллекция «PUCCINI», изысканная мебельная коллекция, выполненная в традиционном классическом стиле со современным вкусом в соответствии с сегодняшними требованиями.

Он предпочел расположится внутри Виллы Faschinato.

В XV веке, строительный комплекс располагается в местности Toran по дороге на Леньяго. Вилла берет имя обладавшей семьи в 1867, наследуя ее от богатой семьи по фамилии Bevilacqua-Lazise.

Можно думать, что вилла и прилегающие здания, долгое время были частью оборонительной системы, принятой против Carraresi.

collezione
Verdi
2013



7



13



21



**Art. 21568**

Vetrina 1 anta chiusa sotto
destra e sinistra

*Display cabinet 1/door under
closed – right or left*

ВИТРИНА ОДНОДВЕРНАЯ С
ФАЛЬШ ПАНЕЛЬЮ

l. 72 p. 46 h. 214 cm

Art. 21565

Porta tv

Tv cabinet

ТУМБА ТВ

l. 176 p. 59 h. 76 cm

Art. 21566

Alzata per porta tv

Top side for tv cabinet

НАДСТРОЙКА ТУМБЫ ТВ

l. 165 p. 10 h. 140 cm



Art. 21567
Argentiera 2 porte
aperta
Cabinet 2 doors
ВИТРИНА
ДВУХДВЕРНАЯ
l. 114 p. 47 h. 214 cm







Art. 21577

Vetrina 1 anta chiusa sotto

*Display cabinet 1/door
under closed*

ВИТРИНА ОДНОДВЕРНАЯ
С ФАЛЬШ ПАНЕЛЬЮ

l. 114 p. 47 h. 214 cm



15

Verdi

Art. 21574

Credenza 2 porte + 4 cassetti

Sideboard 2/doors + 4/drawers

БУФЕТ 2-Х ДВЕРНЫЙ + 4 ЯЩИКА

l. 180 p. 60 h. 92 cm

Art. 21575

Specchiera

Mirror

ЗЕРКАЛО

l. 165 p. 10 h. 140
cm

**Art. 21579**

Tavolo allungabile con 1 allunga da 55 cm

Table with one 55 cm extension

СТОЛ С 55 СМ-ЫМ УДЛИНИТЕЛЕМ

l. 175 p. 110 h. 80 cm

Art. 21580

Sedia

Chair

СТУЛ

l. 49 p. 57 h. 102 cm

Art. 21581

Capotavola

Upholstered chair

ПОЛУКРЕСЛО

l. 58 p. 58 h. 102 cm



Art. 21570
 Angolo
Corner
 УГЛОВАЯ
 l. 62 p. 62 h. 226 cm



Art. 21569
 Argentiera 1 porta
 aperta dx/sx
Cabinet 1 door
 ВИТРИНА
 ОДНОДВЕРНАЯ
 l. 72 p. 46 h. 214 cm

**Art. 22595**

Letto da 160 + giroletto

*Ring bed size 160*КРОВАТЬ 160 CM БЕЗ
ИЗНОЖЬЯ

l. 170 p. 208 h. 120 cm

Art. 22596

Letto da 180 + giroletto

*Ring bed size 180*КРОВАТЬ 180 CM БЕЗ
ИЗНОЖЬЯ

l. 190 p. 208 h. 120 cm

Art. 22587

Comodino

2 cassetti e vano

Bedside table

ТУМБОЧКА

l. 57 p. 52 h. 71 cm



Art. 22583
Specchiera grande
Mirror
ЗЕРКАЛО
l. 127 p. 10 h. 139 cm

Art. 22586
Comoncino
Dresser
КОМОД
l. 137 p. 56 h. 102 cm



**Art. 22583**

Specchiera grande

Mirror

ЗЕРКАЛО

l. 127 p. 10 h. 139 cm

Art. 22574

Toilette

Vanity dresser

ТУАЛЕТНЫЙ СТОЛИК

l. 162 p. 42 h. 82 cm

**Art. 22579**

Sgabello

Stool

ТАБУРЕТ

l. 52 p. 40 h. 50 cm



Art. 22588

Armadio 3 ante
3 Door wardrobe
ШКАФ 3 - Х ДВЕРНЫЙ
l. 194 p. 73 h. 230 cm

Art. 22587

Comodino 2 cassetti e vano
Bedside table
ТУМБОЧКА
l. 57 p. 52 h. 71 cm

Art. 22595

Letto da 160 + giroletto
Ring bed size 160
КРОВАТЬ 160 CM БЕЗ ИЗНОЖЬЯ
l. 170 p. 208 h. 120 cm

Art. 22596

Letto da 180 + giroletto
Ring bed size 180
КРОВАТЬ 180 CM БЕЗ ИЗНОЖЬЯ
l. 190 p. 208 h. 120 cm

Art. 22586

Comonchino
Dresser
КОМОД
l. 137 p. 56 h. 102 cm

Art. 22583

Specchiera grande
Mirror
ЗЕРКАЛО
l. 127 p. 10 h. 139 cm



Art. 22588
Armadio 3 ante
3 Door wardrobe
ШКАФ 3 - Х
ДВЕРНЫЙ
l. 194 p. 73 h. 230
cm



Decorazioni / *Decoration* /
УКРАШЕНИЯ И ЦВЕТОВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



PC 100
Ciliegio anticato con foglia oro
Cherry, old-finished, with gold foil
ВИШНЯ СОСТАРЕННАЯ С ЗОЛОТОЙ
ФОЛЬГОЙ



PC 80
Ciliegio anticato con oro
Cherry, old-finished, with gold
ВИШНЯ С ЭФФЕКТОМ СТАРЕНИЯ С
ЗОЛОТОМ



PL 70
Laccato anticato con oro
Lacquered, old-finished, with gold
ЛАКИРОВАННЫЙ С ЭФФЕКТОМ
СТАРЕНИЯ С ЗОЛОТОМ



PL 60
Laccato anticato con argento
Lacquered, old-finished, with silver
ЛАКИРОВАННЫЙ С ЭФФЕКТОМ
СТАРЕНИЯ С СЕРЕБРОМ



C50
Ciliegio antichizzato
Cherry, old-finished
ВИШНЯ, СОСТАРЕННАЯ



C60
Ciliegio antichizzato con foglia oro
Cherry, old-finished, with gold foil
ВИШНЯ, СОСТАРЕННАЯ, С
ЗОЛОТОЙ ФОЛЬГОЙ



N10
Noce antichizzato
Walnut, old-finished
ОРЕХ, СОСТАРЕННЫЙ



PC 90
Ciliegio anticato
Cherry, old-finished
ВИШНЯ СОСТАРЕННАЯ



L20
Laccato antichizzato con foglia oro
Lacquered, old-finished, with gold foil
ЛАК, СОСТАРЕННЫЙ, С ЗОЛОТОЙ
ФОЛЬГОЙ



L30
Laccato antichizzato con foglia argento
Lacquered, old-finished, with silver foil
ЛАК, СОСТАРЕННЫЙ, С
СЕРЕБРЯНОЙ ФОЛЬГОЙ



L40
Laccato antichizzato con foglia rame
Lacquered, old-finished, with copper foil
ЛАК, СОСТАРЕННЫЙ, С МЕДНОЙ
ФОЛЬГОЙ



LP100
Laccato madreperla con foglia argento
Lacquered mother of pearl, with silver foil
ЛАКИРОВАННЫЙ ПЕРЛАМУТР С
СЕРЕБРОМ

Schienali
Backpanels
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



314
tessuto / fabric / ТКАНЬ



313
tessuto / fabric / ТКАНЬ



412
specchio / mirror /
ЗЕРКАЛО

Tessuti / *Fabric Coverings* / ТКАНЬ



102



103



106



110



150



160



170



171



172



180



181



182

Pelli
Leather
Coverings
КОЖА



207



208



209



210



211



212

Negli ordini bisogna sempre indicare:
articolo / tipo di decorazione del legno / eventuale variante di tessuto, pelle, schienale, seduta
esempio: art. 1721 / L20 (decorazione) / 314 (schienale)
art. 1734C / L20 (decorazione) / 101 (tessuto o pelle) / A (seduta)
art. 1712 / L20 (decorazione)

When placing an order, the following is to be specified:
item / type of decorative finishing of the wood / any option as to: fabric, leather, backpanel
example: art. 1721 / L20 (decoration) / 314 (backpanel)
art. 1734C / L20 (decoration) / 101 (fabric or leather covering) / A (seat)
art. 1712 / L20 (decoration)

При размещении заказа должны быть указаны: изделие / украшения и цветовое исполнение
дерева / варианты тканей, кожи, спинки например:
art. 1721 / L20 (Украшения и цветовое исполнение) / 314 (Задняя панель)
art. 1734C / L20 (Украшения и цветовое исполнение) / 101 (Ткань / Кожа) / A (сидение)
art. 1712 / L20 (Украшения и цветовое исполнение)



Seduta sedia A / Chair seat A

СИДЕНИЕ А
art. 1733/S - 1734/C



Seduta sedia B / Chair seat B

СИДЕНИЕ В
art. 1733/S - 1734/C

MOBILI D'ARTE

**CLAUDIO
SAONCELLA**
e Figli

35040 CASALE DI SCODOSIA (PD)

Via Parruccona, 467/B int.1

Tel./Fax 0429 87303

www.mobilisaoncella.it

info@mobilisaoncella.it